

Amtsblatt der Europäischen Union

C 219



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

60. Jahrgang

7. Juli 2017

Inhalt

II Mitteilungen

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2017/C 219/01	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden ⁽¹⁾	1
2017/C 219/02	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden ⁽²⁾	9

DE

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR.

⁽²⁾ Text von Bedeutung für den EWR, außer dass Erzeugnisse betroffen sind, die in Anhang I des Vertrages genannt sind.

II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union****Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2017/C 219/01)

Datum der Annahme der Entscheidung	17.03.2017	
Nummer der Beihilfe	SA.32745 (2017/NN-2)	
Mitgliedstaat	Österreich	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Teilprivatisierung der Kommunalkredit Austria AG	
Rechtsgrundlage	—	
Art der Beihilfe	KeineBeihilfe	Kommunalkredit Austria AG
Ziel	—	
Form der Beihilfe	—	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfeshöchstintensität	—	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	Erbringung von Finanzdienstleistungen	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Bundesministerium für Finanzen Hintere Zollamtsstrasse 2b A-1030 Wien	

Sonstige Angaben	—
------------------	---

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	02.06.2017	
Nummer der Beihilfe	SA.34655 (2017/NN)	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region	RHEINLAND-PFALZ	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Subvention für Seniorenresidenz in der Stadt Dahn (Rheinland-Pfalz)	
Rechtsgrundlage	Städtebaulicher Vertrag zwischen PRO.objekt und der Stadt Dahn auf Grundlage von § 147 (1), § 146 (3), § 177, § 164a (3) BauGB in Verbindung mit den Zuwendungsbescheiden der Stadt Dahn	
Art der Beihilfe	—	—
Ziel	Sonstige	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 5,5 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	%	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	Altenheime; Alten- und Behindertenwohnheime	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Stadt Dahn	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	27.03.2017
Nummer der Beihilfe	SA.38825 (2016/NN)

Mitgliedstaat	Italien	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Denuncia di aiuti di Stato per vantaggi concorrenziali attribuiti dallo Stato Italiano ai Produttori Privati di Servizi socio-sanitari	
Rechtsgrundlage	Legge del 5/02/1992, n. 104. Decreto Legislativo del 26/03/2001, n. 151, modificato dal Decreto Legislativo del 3/04/2003, n. 115.	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	—	
Form der Beihilfe	Sonstiges	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfeshöchstintensität	%	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	GESUNDHEITS- UND SOZIALWESEN	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Istituto Nazionale per la Previdenza Sociale Ciro il Grande 21 00144 Roma	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	12.05.2017	
Nummer der Beihilfe	SA.45735 (2017/N)	
Mitgliedstaat	Dänemark	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Spilordningen	
Rechtsgrundlage	Lov 1997-03-12 nr. 186 om film Filmaftale 2015-2018 Udkast til vilkår for støtte til spil	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Kultur	
Form der Beihilfe	Zuschuss	

Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: DKK 40 (in Mio.) Jährliche Mittel: DKK 10 (in Mio.)
Beihilfemaximalintensität	100 %
Laufzeit	bis zum 31.12.2018
Wirtschaftssektoren	Verlegen von Software
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Kulturministeriet Nybrogade 2 1203 Copenhagen K Danmark
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	24.04.2017	
Nummer der Beihilfe	SA.45764 (2016/N)	
Mitgliedstaat	Litauen	
Region	Lithuania	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Pagalba laivybos bendrovėms — Tonažo mokesčio schema	
Rechtsgrundlage	Lietuvos Respublikos pelno mokesčio įstatymas (aktuali redakcija) Lietuvos Respublikos pelno mokesčio įstatymo Nr. IX-675 2, 38(1) ir 38(2) straipsnių pakeitimo įstatymo projektas	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Sektorale Entwicklung, Verkehrskoordinierung	
Form der Beihilfe	Senkung der Steuerbemessungsgrundlage	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 3 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 0,3 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	0 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2027	
Wirtschaftssektoren	Personenbeförderung in der See- und Küstenschifffahrt	

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Lietuvos Respublikos finansų ministerija Lukiškių Str. 2, 01512 Vilnius, Lithuania
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	21.04.2017
Nummer der Beihilfe	SA.46205 (2016/N)
Mitgliedstaat	Österreich
Region	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Amendment of the methodology of AWS GmbH to calculate the aid element of guarantees
Rechtsgrundlage	N/A
Art der Beihilfe	Regelung
Ziel	KMU
Form der Beihilfe	Garantie (ggf. Verweis auf den Beschluss der Kommission (10))
Haushaltsmittel	—
Beihilfemaximalintensität	—
Laufzeit	—
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Austria Wirtschaftsservice GmbH (AWS GmbH) A-1020 Wien, Walcherstraße 11A
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	10.05.2017
Nummer der Beihilfe	SA.46960 (2017/N)

Mitgliedstaat	Niederlande	
Region	NEDERLAND	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Regeling van de Minister van Economische Zaken van, nr. WJZ/16062624, tot aanwijzing van monomestvergistinginstallaties als subsidiabele categorie en separate openstelling	
Rechtsgrundlage	Kaderwet EZ-subsidies 1996	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Erneuerbare Energien	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 150 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 12,5 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	0 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Elektrizitätserzeugung	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	De Minister van Economische Zaken Postbus 20401, 2500 EK Den Haag	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	10.03.2017	
Nummer der Beihilfe	SA.47178 (2017/NN)	
Mitgliedstaat	Portugal	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Recapitalisation measures for Caixa Geral de Depósitos, S.A and limited amendments of the existing commitments	
Rechtsgrundlage	—	
Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	Caixa Geral de Depositos
Ziel	—	

Form der Beihilfe	Sonstige Formen von Eigenkapitalinterventionen — Die Behörden planen eine Umwandlung bestehender hybrider Schuldtitel, die Zuführung neuen Eigenkapitals und eine Optimierung ihrer Beteiligungsstruktur.
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 3 900 (in Mio.)
Beihilfemaximalintensität	Die Maßnahme stellt keine Beihilfe dar
Laufzeit	—
Wirtschaftssektoren	Erbringung von Finanzdienstleistungen
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministério das Finanças Av. Infante D. Henrique, nº 1, 1149-009 Lisboa
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	17.05.2017	
Nummer der Beihilfe	SA.47448 (2017/N)	
Mitgliedstaat	Spanien	
Region	PAIS VASCO	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Promoción del euskera en las ediciones digitales de los diarios escritos en papel y en las agencias de noticias	
Rechtsgrundlage	Ley 10/1982, Básica de Normalización del Uso del Euskera; Plan de Acción para la Promoción del Euskera — ESEP (2013); Orden del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula y convoca la concesión de subvenciones destinadas a incrementar la presencia del euskera en las ediciones digitales de los diarios escritos en papel que utilizan principalmente el castellano y en las agencias de noticias que también difunden noticias en euskera a través de Internet en el año 2017	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Kultur	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 0,4 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	Die Maßnahme stellt keine Beihilfe dar	

Laufzeit	bis zum 31.12.2017
Wirtschaftssektoren	Verlagswesen
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Bingen Zupiria Gorostidi. Consejero de Cultura y Política Lingüística Gobierno vasco. C/Donostia/San Sebastián, 1 — 01010 Vitoria-Gasteiz ESPANA
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

(Text von Bedeutung für den EWR, außer dass Erzeugnisse betroffen sind, die in Anhang I des Vertrages genannt sind)

(2017/C 219/02)

Datum der Annahme der Entscheidung	05.05.2017	
Nummer der Beihilfe	SA.45979 (2016/N)	
Mitgliedstaat	Vereinigtes Königreich	
Region	WALES	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Welsh Government Rural Communities — Rural Development Programme 2014-2020 Cooperation and Supply Chain Development Scheme	
Rechtsgrundlage	European Communities Act 1972 (Section 2(1)) and Government of Wales Act 2006 (Section 80)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für die Zusammenarbeit im Forstsektor, Beihilfen für die Zusammenarbeit in ländlichen Gebieten	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: GBP 140 (in Mio.) Jährliche Mittel: GBP 20 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2023	
Wirtschaftssektoren	Forstwirtschaft und Holzeinschlag, GASTGEWERBE/BEHERBERGUNG UND GASTRONOMIE	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Welsh Government Welsh Government, Rhodfa Padarn, Llanbadarn Fawr, Aberystwyth, Ceredigion. SY23 3UR	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	29.05.2017
Nummer der Beihilfe	SA.47450 (2017/N)

Mitgliedstaat	Finnland	
Region	MANNER-SUOMI	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Prevention of extensive forest damages caused by plant pests regulated by Council Directive 2000/29/EC.	
Rechtsgrundlage	Article 30 a of the Act on Protecting Plant Health (Laki kasvinterveyden suojelemisesta, 702/2003)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für spezifische forstliche Maßnahmen und Interventionen, deren Hauptziel darin besteht, zur Erhaltung oder Wiederherstellung des forstlichen Ökosystems, der forstlichen Biodiversität oder der Kulturlandschaften beizutragen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 5 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 1 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2021	
Wirtschaftssektoren	LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT; FISCHEREI	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Finnish Food Safety Authority Evira Mustialankatu 3, 00790 HELSINKI	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	07.04.2017	
Nummer der Beihilfe	SA.47537 (2017/N)	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region	HAMBURG	—

Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Hamburg: Einzelfälle AUKM- und Tierschutzverpflichtungen sowie Ökologischer Landbau	
Rechtsgrundlage	Richtlinie der Freien und Hansestadt Hamburg zur Gewährung von Fördermitteln für die Durchführung von Maßnahmen zur markt- und standortangepassten Landbewirtschaftung nach dem Agrarpolitischen Konzept 2020 — Anbau von jährlich mindestens fünf verschiedenen Hauptfruchtarten auf der Ackerfläche des Betriebes (5-gliedrige Fruchtfolge); Richtlinie der Freien und Hansestadt Hamburg zur Gewährung von Fördermitteln für die Durchführung von Maßnahmen zur markt- und standortangepassten Landbewirtschaftung nach dem Agrarpolitischen Konzept 2020 — Extensive Bewirtschaftung des Dauergrünlandes; Richtlinie der Freien und Hansestadt Hamburg zur Gewährung von Fördermitteln für die Durchführung von Maßnahmen zur markt- und standortangepassten Landbewirtschaftung nach dem Agrarpolitischen Konzept 2020 — Anlage von Blühflächen oder Blühstreifen; Richtlinie der Freien und Hansestadt Hamburg zur Gewährung von Fördermitteln für die Durchführung von Maßnahmen zur markt- und standortangepassten Landbewirtschaftung nach dem Agrarpolitischen Konzept 2020 — Sommerweidehaltung von Rindern; Richtlinie der Freien und Hansestadt Hamburg zur Gewährung von Fördermitteln für die Durchführung von Maßnahmen zur markt- und standortangepassten Landbewirtschaftung nach dem Agrarpolitischen Konzept 2020 — Einführung und Beibehaltung ökologischer Anbauverfahren; Haushaltsordnung der Freien und Hansestadt Hamburg	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für ökologischen/biologischen Landbau, Beihilfen für Agrarumwelt- und Klimaverpflichtungen, Beihilfen für Tierschutzverpflichtungen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 1,0838 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 0,2168 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 14.06.2021	
Wirtschaftssektoren	Landwirtschaft; Jagd und damit verbundene Tätigkeiten	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation Alter Steinweg 4, 20459 Hamburg	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	12.05.2017
Nummer der Beihilfe	SA.48017 (2017/N)
Mitgliedstaat	Slowenien

Region	Slovenia	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Pomoč za naložbe v zvezi s predelavo kmetijskih proizvodov v nekmetske proizvode — velika podjetja PRP 2014-2020	
Rechtsgrundlage	<p>Uredba o izvajanju ukrepa naložbe v osnovna sredstva in podukrepa podpora za naložbe v gozdarske tehnologije ter predelavo, mobilizacijo in trženje gozdarstvih proizvodov iz Programa razvoja podeželja Republike Slovenije za obdobje 2014–2020 (Uradni list Republike Slovenije, št. 104/15, 32/16, 66/16 in 14/17)</p> <p>Določila v povezavi s priglavitvijo so opredeljena v podpoglavju 2. Podpora za naložbe v predelavo, trženje oziroma razvoj kmetijskih proizvodov iz II. poglavja v povezavi z naložbami v predelavo kmetijskih proizvodov v nekmetske proizvode za upravičence, ki so velika podjetja (druga alineja prvega odstavka 29. člena uredbe) ter določila iz III. in IV. poglavja.</p> <p>Tehnično-redakcijski popravek 2. spremembe Programa razvoja podeželja RS za obdobje 2014–2020, ki ga je Evropska komisija potrdila z dopisom št. ZJ — agri.r.3(2017)1688537, z dne 27. marca 2017.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sprememba Programa razvoja podeželja RS za obdobje 2014–2020, ki jo je Evropska komisija potrdila z Izvedbenim sklepom Komisije, z dne 23. marca 2016, o odobritvi spremembe programa razvoja podeželja Republike Slovenije za podporo iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja in o spremembi Izvedbenega sklepa C(2015)849 CCI 2014 SI 06 RD NP 001. 2. sprememba Programa razvoja podeželja RS za obdobje 2014–2020, ki jo je Evropska komisija potrdila z Izvedbenim sklepom Komisije, z dne 13. decembra 2016, o odobritvi spremembe programa razvoja podeželja Republike Slovenije za podporo iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja in o spremembi Izvedbenega sklepa C(2015)849. <p>Program razvoja podeželja Republike Slovenije za obdobje 2014-2020, ki je potrjen z Izvedbenim sklepom Komisije z dne 13. februarja 2015 o odobritvi programa razvoja podeželja Republike Slovenije za podporo iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja, št. CCI 2014 SI 06 RD NP 0012020.</p> <p>Okoljsko poročilo za Program razvoja podeželja Republike Slovenije za obdobje 2014-2020, Dodatek za presojo sprejemljivosti vp...</p>	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für Investitionen in die Verarbeitung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen zu nichtlandwirtschaftlichen Erzeugnissen, Investitionen in die Baumwollerzeugung oder Investitionen in die Gründung und Entwicklung von nichtlandwirtschaftlichen Tätigkeiten	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfehöchstintensität	0 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln, Getränkeherstellung	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in preharano, Direktorat za kmetijstvo Dunajska 22	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE